defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Defender Zoom

Wired gamepad

User Manual

www.defender-global.com

EAC IP20 CE RoHS

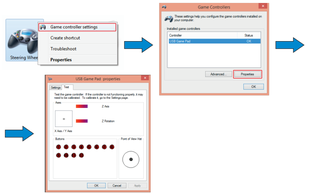
CONNECTION TO PC

1.

Setup.exe

2.

3. Windows 7 / Windows 8 → Control Panel → Devices and printers



USING

AZE Simli qeympad

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahalar (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin mantəqəsinə gətirilməlidir.

Malın tahlükəsiz və səmərəli istifadəsi üçün qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.

Malı sökməmək. Bu mamulatın tərkibində tamir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya tamiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyətli servis markazına müraciət etməlisiniz. Malı qabul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sarbast hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.

3 yaşa qədər uşaqlar üçün nazadə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.

Mamulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Mamulatı maye içinə salmamaq.

Mamulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə maruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zamanat verilmir.

Malın üzərinə gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.

Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi talimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habela tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.

Ağza götürməmək.

Mamulatdan sanaye, tibbi və istehsalat maqsədi ilə istifadə etməmək.

Əğər malın nəqli manfi temperatur şəraitində aparılırsa, istisnara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25ºC) 3 saat ərzində qızmalıdır.

Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu har dafə şabakadan ayırmaq lazımdır.

Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan naqlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.

Defender salahiyyətli servis markaları haqqında daha ətraflı malumat ilə tanış olmaq üçün **www.defender-global.com** saytına müraciət edin.

BEL Правадны геймпад

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпаковцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.

Не разбіраць. Даданы выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены неспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.

Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.

Не дапускаць попадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.

Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў нікіх гарантый на тавар не даецца.

Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выробу. Не карыстацца заведама неспраўнай прыладай.

Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая канднсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.

Не браць у рот.

Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.

У выпадку, калі транспарцёўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару загрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.

Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.

Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Больш падрабязная інфармацыя аб аўтарызаваных сервісных цэнтрах Defender даступная на **www.defender-global.com**

BG Кабелен геймпад

Декларация за съответствие

На функционирането на устройството (устройства) могат да повлияват статични, електрически или високочестотни полета (радиоапаратура, мобилни телефони, микровълнови фурни, електростатични разряди). В случай на възникване увеличете разстоянието от устройството, предизвикващо смущения.

Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване

Този знак на стоката, батериите към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битовия отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

Правила и условия за безопасна и ефективна употреба на продукта

Мерки за безопасност:

Използвайте продукта само по предназначение.

Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. По въпросите на обслужване и замяна на неизправно изделие се обръщайте към фирмата-продавач или в оторизирания сервизен център Defender. При получаване на стоката се уверете в нейнатацялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части.

Да не се допуска попадането на влага на изделието и вътре в него. Не потапяйте изделието в течност.

Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механическите повреждания гаранцията не се разпространява на стоката.

Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно.

Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж. инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда.

Да не се поглъща.

Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели.

В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, преди началото на експлоатацията стоката следва да се затопли топло помещение (+16-25 °С) в продължение на 3 часа.

Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.

Да не се използва устройството при шофиране на превозно средства в случай, ако устройството отвлича вниманието, а също така в случайте, когато отключаването на устройството е предвидено от закона.

По-подробната информация за оторизираните сервизни центрове Defender е достъпна на **www.defender-global.com**

CZ Drátový ovladač

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.

Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.

Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.

Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.

V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.

Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.

Neberte ústy.

Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.

Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.

Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Více informací o autorizovaných servisních centrech je k dispozici na stránkách **www.defender-global.com**

DE kabelgebundenes Gamepad

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.

Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.

Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.

Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.

Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.

Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.

Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.

Nicht in den Mund nehmen.

Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.

Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.

Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.

Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Nähere Informationen über die autorisierten Service finden Sie auf der Webseite **www.defender-global.com.**

EN Wired gamepad

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

Use the product for its intended purpose only.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

Do not put into the mouth.

Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
For the detailed information on Defender authorized service centers, please, visit: **www.defender-global.com**

Specification:

Interface: USB. Compatibility: Windows XP/Vista/7/8/10. Active buttons: 10. Hat switch: 4. Cord length, m: 1.5. Vibration feedback: 2 built-in vibration motors.

ES Gamepad con conexión de cable

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

Utilice el producto como es debido directamente.

No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .

No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.

Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.

No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.

No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.

No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.

No ponga el producto en la boca.

No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.

En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.

Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.

No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

La información más detallada sobre los servicios de asistencia técnica autorizados Defender está disponible en la siguiente página web: **www.defender-global.com**

EST Juhtmega mängupult

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareirel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.

Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid osaesivale remondile osi.

Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vahelt liikuvate objektide puudumine.

Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.

Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.

Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.

Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.

Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.

Ärge võtke suhu.

Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.

Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.

Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.

Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Lisateaved autoriseeritud Defender teeninduskeskustest on kättesaadavad siin: **www.defender-global.com**

FI Langallinen peliohjain

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltounuit, sähköstaatiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön päättyttä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huolltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.

Älä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.

Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on viottunut.

Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.

Älä laita suuhun.

Älä käytä tuotetta teollisien, lääketieteellisen tai tuotannolliseen tarkoituksen.

Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.

Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Lisätiedot auktorisoiduista Defender-huoltamoista saa osoitteesta **www.defender-global.com**

FR Le pupitre de jeu avec fil

Déclaration de conformité

Le fonctionnement de l'appareil (des appareils) peut être affecté par d'importants champs statiques, électriques ou haute fréquence (installations radio, téléphones mobiles, four à micro-ondes, décharges électrostatiques). Si cela se produit, essayez d'éloigner les appareils provoquant les interférences.

Mise au rebut

Ne pas éliminer cet appareil dans les déchets ménagers municipaux non triés.

Les retourner au point de collecte désigné pour le recyclagy des WEEE. Se conduire ainsi aidera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contacter votre revendeur ou les autorités locales pour de plus amples informations.

Règles et conditions de l'utilisation sûre et efficace du produit

Précautions:

N'utiliser le produit que selon sa destination directe.

Ne pas démonter. Ce produit ne contient pas de pièces qu'on peut réparer soi-même. Pour l'entretien ou le remplacement d'un produit défectueux, adressez-vous à la société-vendeur ou à un centre de service autorisé Defender. Lorsque vous recevez le produit, persuadez-vous de son intégrité et de l'absence d'objets qui se déplacent librement à son intérieur.

Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Il peut contenir de petites pièces.

Ne pas laisser se trouver l'humidité sur le produit ou pénétrer dans son intérieur. Ne pas mettre le produit dans des liquides.

Ne pas exposer le produit à des vibrations et contraintes mécaniques qui peuvent mener à des accidents mécaniques du produit. En cas d'accidents mécaniques, aucune garantie n'est prévue.

Ne pas utiliser lorsque le produit a des détériorations visibles. Ne pas utiliser le produit notoirement défectueux.

Ne pas utiliser à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées (voir l'instruction d'utilisateur), en cas d'une humidité condensable aussi que dans un milieu agressif.

Ne pas mettre dans la bouche.

Ne pas utiliser le produit aux fins industrielles, médicales ou aux fins de production.

Si le produit est transporté à la température négative, il faut laisser réchauffer le produit dans un local chaud (+ 16-25 oC) pendant 3 heures avant l'exploitation.

Débrancher l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Ne pas utiliser l'appareil pendant la conduite d'un véhicule, s'il distrait l'attention; ainsi que dans les cas où le débranchement de l'appareil est prévu par la loi.

Plus d'informations sur les centres de service autorisés Defender sont disponibles sur le site **www.defender-global.com**

GEO საფენიანი გეიმპადი

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწმენადობის (მოწყობილობის) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრონულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოსადგურები, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურებმა, მაკრონადენობებმა). ელექტრონულმა ელექტროსტატიკურმა, განმუხტვებმა). ასეთი შემთხვევებში გაზარდეთ მანძილი ინტერფერენციის მაგენერირებელ ინტერფეისის ელემენტებსა. ელექტრონული და ელექტრონული ელექტრომოწყობილობის უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საქონლიაზე,

ბატარეიაზე ელექტრმენტზე ან შეფუთვიაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონელის უტილიზაცია მუიშავებელია საყოფაცოფაროს ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კონსანალის, რომელიც ელექტრონული ელექტრმენტების, ელექტრონული და ელექტრონული ელექტრომოწყობილობის მეორეულად და უტილიზაციას.

საქონლის ელექტრონული და ესაფრობრო გამოყენების ნესები და პირობები

სიფრთხილის ზომები:

გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ ფიზიკურ ფუნქციებისაებურ.

არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოიყენებადი რემონტებელის საკეთილ-ინფორმაციის ნაწილების შეკეთებისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე ან ბოიფუბრზე მიმართული ფორმა-ფაქტიდან ელექტრონ-ინ ავტორიზებული სერვის ცენტრის. საქონლის მიღებისას დარწმუნდეთ, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიგნით არაფერი ზზაერის.

არ არის ეფიციალისმენტი 3 ნლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს ნერილ ფაქტილებს.

არ დაუშვათ სიფოხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის მიგნით. არ ჩაფოთ ნაკეთობა სითხეში.

არ დაუშვათ ნაკეთობის ეიბრაციი და შეკანაკეფენ ფიზიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონელის შეკანაკეფ ფაზიანებას. შეკანაკეფი ფაზიანებებისას საქონელზე ანაზაური გარანტია არ გაიცემა.

არ გამოიყენონ ნაკეთობა ხილული ეფექტებით. ნაკეთობა არ ჩაფოთ ფიზიკურ მოწყობილობა. თუ ოქუენიოს ცნობილი, რომ ის ფაზიანებეფილია.

არ გამოიყენონ ოპერაციებიდან ტემპერატურებზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებზე (იხ. მოიმსახურეთ ინსტრუქციას) კონდენსირებული სიფოხეების და აგრესიულ გარემოში.

არ ჩაფოთ პირში.

არ გამოიყენონ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო ან სამრეწველო მიზნით .

იმ შემთხვევაში, თუ საქონელის ტრანსპორტირება მოხდა ფაარიფოდან ტემპერატურებში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადეთით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.

გამორთეთი მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე

არ გამოიყენონ მოწყობილობა საბურნსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ზეკლ ფენის ოქუენს ყურადღებისთნის და ისეკე ან შემთხვევებში,როდესაც ეს ნესი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

Defender ავტორიზებული სერვის ცენტრების შესახებ ეფრო ვრეკვი ინფორმაცია ზეკლნისაწყლიანია www.defender-global.com

HR
SR

Žičani gejmped

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču staticka, elektrika ili visokofekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izazivа smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električnog i elektronskog opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

Koristite robu samo u pravu svrhu.

Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za poslušnjenje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premešćuju.

Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna delа.

Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu. Ne opuštajte izrađevinu v tečnost.

Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.

Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.

Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je visa ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.

Ne uzimajte izrađevinu u usta.

Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.

Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toplojj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.

Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.

Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključujevaj predviđeno zakonom.

Detaljnija informacija o servisnim centrima Defender možete dobiti na **www.defender-global.com**

KAZ

Laidinis Gamepad

Сәйкестік декларациясы

Жұмыс істейтін сымсыз жүйені: істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиіліктегі өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шашын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұынданған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарту

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл belгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жартуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен кәдеге жарту бойынша компанияға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

Тауарды тек тікелей тағайындағы бойынша пайдаланыңыз.

Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіңізбен жөндеуге жататын бөліктер жоқ, Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторласушылардың сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде ерікін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.

Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.

Тауардың механикалық ықпалдарына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.

Бұйымның көрінетін зақымдануы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.

7. Қсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температура, конденсациялайтын ылғалдылық тұынданғанда, сондай-ақ, агрессиялы ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).

Ауызға салуға болмайды.

Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.

Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарда жылы бөлмеде (+16-25 °С) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.

Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.

Егер құрылғы көңілінді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сондіру заңнам қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Defender авторларының сервис орталықтары туралы толығырақ ақпаратты **www.defender-global.com** бойынша қараңыз.

Импортер в РК / организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ТОО «Дефендер Казахстан», РК, город Алматы, ул. Макатаева 127 Б, офис 2. КР аумағында импорттаушы және тұтынушылардың өнімдегі талаптарын қабылдауға уәкілетті ұйым: «Дефендер Қазақстан» ЖШС, ҚР Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 127Б, 2-ші офис.

LT

Laidinis Gamepad

Atitikties deklaracija

Įtaisо (laisvo) funkcionavimą gali paveikti statiniai, elektros arba aukštųjų dažnių laukai (radijo aparatura, mobilieji telefonai, mikrobangų krosnelės, elektrostatiniai išlydžiai). Jei atsiras trikdžiai, padidinkite atstumą nuo trikdžius sukeliančio įtaiso.

Baterija, elektros ir elektronikos įrangos utilizavimas

Šis ženklas ant prekių, prekių baterijų arba ant gaminimo reiškia, kad prekes negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Iš turi būti pridustas baterijų, elektros ir elektronikos įrangos surinkimo ir utilizavimo įmonei.

Saugios ir efektyvaus prekės naudojimo taisyklės ir sąlygos

Atsargumo priemonės:

Naudoti prekę tik pagal tiesioginę paskirtį.

Neardyti. Šame gaminyje nėra savarankiškai remontuotinų dalių.

Sugedusio gaminio problemų ir keitimo klausimais kreipkitės į firmą – parduotoją arba į autorizuotą Defender servisо centrą. Primarę prekes, patikrinkite, kad jos yra nepaliestos ir, kad viduje nėra laisvai judančių daiktų.

Nėra skirtas vaikams iki 3 – jų metų. Sudėtyje gali būti smulkių detalių.

Neleidžiamas drėgmės patekimas ant gaminio ir jo vidų. Nenardinti gaminio į skysčius.

Nenaudoti prietaiso, kuris yra veikiamas mechaninės apkrovos, bei gali sukelti mechaninius prekės pažeidimus. Mechaninių pažeidimų atveju prekė neapdraudžiama pirkų garantija.

Nenaudoti, jei matomi gaminio sugedimai. Nenaudoti neabejotinai sugedusio įtaiso.

Nenaudoti, jei temperatura yra žemesne arba aukštesne, nei rekomendupama

(žr. naudotojo instrukciją), atsiradus kondensavimo dregmei, taip pat agresyvioje aplinkoje.

Neimti į burną.

Nenaudoti gaminio pramoniniais, medicininiais arba gamybiniais tikslais.

Jei prekė buvo transportuojama neigiamoje temperatoje, prieš eksploatuojant pakilęs prekę 3 valandoms (šiltl šiltoje patalpoje (+16-25 °C).

Išjungti įtaisą kiekvieną kartą, jei neplanuojama naudoti jį ilgą laiko periodą.

Nenaudoti įtaiso transporto priemonės vairavimo metu bei atvejus, kai jis žiūrias nukreipia demesį, taip pat tais atvejais, kai įtaisas turi būti išjungtas atitinkamo su įstatymu.

Detalesne informacija apie autorizuotus Defender servisо centrus yra **www.defender-global.com**

LV

Vadu Gamepads

Atbilstības deklarācija

Ierīces (vadu) funkcionālumu var ietekmēt statiskie, elektriskie vai augstfrekvenču lauki (radioaparatūra, mobilie tālruņi, mikrovļņu krāsns, elektrostatiskas izlādes). Šādā gadījumā palieliniet attālumu starp ierīci un iekārtu, kas izraisa traucējumus.

Baterija, elektrisko un elektronisko iekārtu utilizācija

Šī zīme uz preces, tās baterijas elementiem vai uz iepakojuma norāda, ka šo preci un tās baterijas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Noņemta prece jānogādā uz attiecīgo baterju, elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas un pārstrādes punktu.

Preces drošas un efektīvas izmantošanas noteikumi un nosacījumi

Drošības otsesi:

Izmantot preci tikai tai paredzētiem mērķiem.

Neizjaukt. Šī ierīce remontā detaļas, kuras var remontēt paši spēkiem. Ar jautājumiem, kas saistīti ar bojātas ierīces apkalpošanu un aizvietošanu, lūdzam vērsties pie pārdevēja vai autorizētā servisa centrā Defender. Preces pieņemšanas brīdī pārliecinieties, ka iepakojums nav bojāts un vidū nav brīvi pārvietojoši priekšmeti.

Nav paredzēta bērniem līdz 3 gadu vecumam. Var satur sīkas detaļas.

Nepieļaut mitruma nokļūšanu uz ierīces virsmu un tās iekšā. Nenoņemdināt ierīci šķidrumos.

Nepakļaut ierīci vibrācijām un mehāniskām slodzēm, kas var novest pie mehāniskiem bojājumiem. Mehānisko bojājumu gadījumā netiek dotas nekādas garantijas uz preci.

Nelietot ierīci ar redzamiem bojājumiem. Nelietot ierīci, ja ir iepriekš zināms par tās darbības traucējumiem.

Neizmantot pie temperatūrām, kas ir augstākas vai zemākas par ieteiktām (skat. lietošanas instrukciju), mitruma kondensācijas apstākļos un agresīvajā vidē.

Nelikt mutē.

Neizmantot ierīci rūpniecībā, medicīnā vai ražošanā.

Ja ierīce bija transportēta negatīvā temperatūrā, likt tai sasilt siltā telpā (+16-25°C) trīs stundas pirms lietošanas.

Izslēgt ierīci katrreiz, kad ir plānots to ilgstoši neizmantot.

Neizmantot ierīci transportlīdzekļa vadīšanas laikā, ja ierīce novērš uzmanību, ka arī izslēgt ierīci gadījumos, kad to paredz likums.

Sīkāka informācija par Defender autorizētiem servisa centriem ir pieejama mājas lapā **www.defender-global.com**

PL

Przewodowy gamepad

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (zasilanie) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electricos ou de alta frequência fortes (instalações de rádio, telemóveis, microondas, descargas electrostáticas). Se tal ocorrer, tente aumentar a distância dos dispositivos que provocam a interferência.

Utylizacja

Niko wyrzucać urządzenia do elektrodoświadczonego 2002/96/UE in dreptul naţional sunt valabile umătoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile referitoare la colectare pot fi obţine legislaţia ţării respective.

Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambalaj indică acest regulementări. Prin colectarea, revalorizarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aducem o contribuţie importantă la protecţia mediului nostru Inconjurător.

Regulile şi condiţiile de siguranţă şi folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauţie:

Produsul a se folosi numai cu scopul destinaţiei directe.

Nu demontaţi. Acest articol nu conţine piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce priveşte deservirea tehnică a produsului sau a schimbarii articolului defect adresaţi-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeţi-vă că dânsul este integral şi nu există în interioral dânsului obiecte care se deplasează liber.

Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conţine piese mici.

Nu admiteţi accesul umidităţii pe suprafata articolului sau în interioral dânsului. Nu scufundaţi articolul în substanţe lichide.

Nu supuneţi articolul sub influenţa vibraţiilor şi a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenţei deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanţii.

Nu folosiţi articolul în cazul prezenţei deteriorărilor vizibile. Nu folosiţi intenţionat aparatul ştiind despre faptul că este deteriorat.

A nu se folosi la temperaturi care nu sunt marcate pe ambalaj (sau în cele recomandate/vezi manualul de utilizare), în cazul apariţiei umezelii condensate; şi de asemenea în medii agresive.

A nu se introduce în gură.

A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producţie.

În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperatoari negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura incăperii (+16-25°C) îndeajunsul a 3 ore.

Deconectaţi aparatul de fiecare dată, când nu planificaţi să l-i folosiţi o perioadă mai îndelungată de timp.

Nu folosiţi aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenţia, şi de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislaţie.

Informaţii detaliate despre centrele autorizate de deservire tehnică a companiei Defender sunt accesibile pe site-ul: **www.defender-global.com**

PT

Gamepad com fio

Declaração de conformidade

A operação do dispositivo pode ser afectada por campos estáticos, eléctricos ou de alta frequência fortes (instalações de rádio, telemóveis, microondas, descargas electrostáticas). Se tal ocorrer, tente aumentar a distância dos dispositivos que provocam a interferência.

Eliminação

Não elimine o aparelho no lixo doméstico não separado. Retorne-o a um ponto de recolha destinado à reciclagem de lixo electrónico (WEEE). Dessa forma, estará ajudando a preservar recursos e proteger o meio ambiente. Para mais informações, entre em contato com o seu revendedor ou as autoridades locais.

Regras e condições de uso seguro e efetivo do produto

Medidas de segurança:

Use o produto apenas para o fim pretendido.

Não desmonte. Este produto não contém quaisquer partes, que pudessem ser reparados por pessoa, que não seja o especialista. Com questões de manutenção e para substituição de peças defeituosas, entre em contato com a empresa-fornecedor ou um centro de serviço autorizado Defender. Quando você receber o produto, certifique-se da integridade dele e da ausência dos objetos, que movam livremente lá dentro.

Não indicado para crianças com idade inferior a 3 anos. Pode conter peças pequenas.

Não permita líquidos ficarem sobre a superfície do produto e penetrarem no seu interior.

Não submeja o produto nos líquidos.

Não exponha o produto a vibrações e tensões mecânicas que possam resultar em danos mecânicos do produto. No caso de danificação mecânica nenhuma garantia de produto pode ser dada.

Não use em caso que o produto tenha qualquer danos visíveis. Não use com conhecimento de mau estado do aparelho.

Não use em temperaturas acima ou abaixo do recomendado (veja o manual do usuário), nas condições de humidade condensada, bem como num ambiente agressivo.

Não coloque na boca.

Não use o produto em fins industriais, médicas ou de produção.

Se o transporte de produto foi realizado em temperaturas baixas, antes de começar a utilização deixe o produto numa sala quente (+ 16-25 °C) durante 3 horas para aquecer.

Desligue o aparelho cada vez que você não tenciona usá-lo por um longo período de tempo.

Não utilize o aparelho enquanto estiver dirigindo um veículo se o aparelho está desviando sua atenção, bem como nos casos quando o desligamento do aparelho é previsto pela lei.

Para obter informações mais detalhadas sobre os centros de serviço autorizados Defender vá para o site **www.defender-global.com**

RO

Gamepad cu fir

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice cu ale frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora mărji distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivei europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile referitoare la colectare pot fi obţine legislaţia ţării respective.

Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambalaj indică acest regulementări. Prin colectarea, revalorizarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aducem o contribuţie importantă la protecţia mediului nostru Inconjurător.

Regulile şi condiţiile de siguranţă şi folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauţie:

Produsul a se folosi numai cu scopul destinaţiei directe.

Nu demontaţi. Acest articol nu conţine piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce priveşte deservirea tehnică a produsului sau a schimbarii articolului defect adresaţi-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeţi-vă că dânsul este integral şi nu există în interioral dânsului obiecte care se deplasează liber.

Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conţine piese mici.

Nu admiteţi accesul umidităţii pe suprafata articolului sau în interioral dânsului. Nu scufundaţi articolul în substanţe lichide.

Nu supuneţi articolul sub influenţa vibraţiilor şi a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenţei deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanţii.

Nu folosiţi articolul în cazul prezenţei deteriorărilor vizibile. Nu folosiţi intenţionat aparatul ştiind despre faptul că este deteriorat.

A nu se folosi la temperaturi care nu sunt marcate pe ambalaj (sau în cele recomandate/vezi manualul de utilizare), în cazul apariţiei umezelii condensate; şi de asemenea în medii agresive.

A nu se introduce în gură.

A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producţie.

În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperatoari negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura incăperii (+16-25°C) îndeajunsul a 3 ore.

Deconectaţi aparatul de fiecare dată, când nu planificaţi să l-i folosiţi o perioadă mai îndelungată de timp.

Nu folosiţi aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenţia, şi de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislaţie.

Informaţii detaliate despre centrele autorizate de deservire tehnică a companiei Defender sunt accesibile pe site-ul: **www.defender-global.com**

RU

Проводной геймпад

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батарек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарейек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

Использовать товар только по прямому назначению.

Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.

Не подвергать изделие вибрации и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не даётся.

Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.

Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возможновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

Не брать в рот.

Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.

Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Более подробная информация об авторизованных сервисных центрах Defender доступна на **www.defender-global.com**

Назначение: тип игрового манипулятора, предназначенный для использования с персональным компьютером или игровыми консолями и специализированных ПК.

Параметры: Интерфейс: USB. Совместимость: Windows XP/Vista/7/8/10. Активные кнопки: 10 Количество осей позиционирования: 4. Длина шнура, м: 1.5. Режим вибродотдач: 2 встроенных вибромотора.

Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Для производства: см. на упаковке. Импортер в РФ / организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «КОМПАНИЯ ДЕФЕНДЕР». Адрес: 117292, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 26/44, помещение II, комната 1. Сделано в Китае. Производитель: Шенжен Тарготеер Технолоджи Ко. ЛТД. Адрес: Блок В, ЛинХуа Индастриал парк, Дунбей Нюо Вилладж, ЛонГюн город, ЛонГуа, Баоан, Шенжень, Гуандонг, Китай. Срок службы: 3 года.

Информация о сертификации: Декларация соответствия ТС NF RU Д-CN.AY04.B40092. Срок действия с 30.03.2016 по 29.03.2017. Выдана ООО «СТБ-Стандарт». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

SVK Vodivý game pad

Vyhlásenie o zhode

Na fungovanie pristroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte pristroj od pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických pristrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických pristrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

Výrobok používať výlučne podľa účelu.

Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a nepritomnosť voľne posúvacích častí v ňom.

Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.

Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.

Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zátažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.

Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.

Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredi.

Neklásť do úst.

Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.

V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvani 3 hodiny.

Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.

Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to pritahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Podrobnejšia informácia o oprávnených servisných stredískách Defender je dostupná na **www.defender-global.com**

SWE Trådbunden gamepad

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, ska avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av deras livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

Använd produkten enbart för avsett ändamål.

Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.

Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.

Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.

Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.

Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.

Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.

Ta inte i munnen.

Använd inte produkten i industriella ändamål och medicinska ändamål.

Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.

Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Mer information om auktoriserade Defender servicecenter finns på **www.defender-global.com**

TR Kablolu gamepad

Uygunluk Beyanı

Cihaz(ların çalışması güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanlardan (radyo kurulumları, cep telefonlar, mikrodalgalar, elektrostatik yük boşalımları) etkilenebilir. Bu durumda, cihazları, arayüze sebep olacak şekilde bu alanlarla cihaz(lar) arasındaki mesafeyi artırmayı deneyin.

Pillerin, elektronik ve elektrikli ekipmanların bertaraf edilmesi

Ürün, ürünün pilleri veya ambalajı üzerindeki bu işaret, evsel atıklarla birlikte bertaraf edilemez. Pilleri, elektrikli ve elektronik cihazları toplayıp geri dönüşüme gönderen uygun bir firma tarafından toplanmalıdır.

Ürünün güvenli ve evrimli kullanımına yönelik koşul ve şartlar

Kullanım önlemleri:

Ürünü yalnızca kullanım amacına uygun bir şekilde kullanın.

Ürünü söküp parçalara ayırmayın. Bu üründe tamir edilebilir parçalar bulunmamaktadır. Bozulan bir parçanın bakımı veya yenisiyle değiştirilmesi gerektiğinde bayiye ya da yetkili Defender hizmet merkezine başvurun. Ürünü alırken sağlam olduğundan ve ürün içinde gevşek parça olmadığından emin olun.

yaşındaki çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Yutma riski olabilir.

Nemden uzak tutun. Ürünün sıvıyla temasından sakının.

Üründe mekanik hasara sebep olabilecek titreşimlerden ve mekanik basınçtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.

Görsel hasar durumunda ürünü kullanmayın. Ürün gözle görülür şekilde hasarlı ise ürünü kullanmayın.

Ürünü nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda tavsiye edilen sıcaklıkların altında veya yukarısında kullanmayın.

Ürünü ağzınıza sokmayın.

Ürünü endüstriyel, medikal veya üretim amaçlarıyla kullanmayın.

Ürün sevkiyatının sıfırın altındaki sıcaklıklarda yapılması durumunda, ürün çalıştırılmadan önce 3 saat süreyle ılık bir ortamda (+16-25°C veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir.

Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız kapalı tutunuz.

Dikkatinizi dağıtıyorsa ürünü araç kullanırken ve kanunen kapalı tutmanız gereken diğer durumlarda kullanmayın.

Yetkili Defender hizmet merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edin: **www.defender-global.com**

UKR Дротиковий геймпад

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільшіте відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні заходи:

Використовувати товар тільки за прямим призначенням

Не розбирайте. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час прийняття товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються

Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі

Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину

Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.

Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.

Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі

Не брати до рота

Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням

10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.

Виникайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду

Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Більш детальна інформація щодо авторизованих сервісних центрах Defender доступна на сайті: **www.defender-global.com**

Технічні характеристики: Інтерфейс: USB. Сумісність: Windows XP/Vista/7/8/10. Активні кнопки: 10. Кількість ей позиціонування: 4. Довжина шнура, м: 1.5. Режим вібровіддачі: 2 вбудованих вібромотора.

Не підлягає обов язковому декларуванню. Термін придатності необмежений.

Гарантійний термін: 6 місяців. Список авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://defenderua/support/services/. Не потребує спеціальних умов зберігання.

Дата виготовлення: см на упаковке.

Виробник: Шеннжен Тарретевер Технолоджи Ко. ЛТД. Адрес: Блок В, ЛінХуа Индастриал парк, Дунбей Нью Вилладж, ЛонгЮан роад, ЛонгХуа, Баоан, Шеннжень, Гуандонг, Китай. Відповідальність в Україні: ТОВ «Компанія Дефендер-Україна» вул. Кирилівська 40, Київ, 04080, Україна.

UZB Simli geypad

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin

Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.

Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin

Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi

Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.

Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.

Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.

Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.

Agar mahsulotni tashilishi marfy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.

Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.

Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Rasmiy xizmat markazlari haqida batafsil ma'lumot **www.defender-global.com** da mavjud.